

11天 WPJ10RH

縱橫遊WPKG

全^包岸上觀光行程[#] + 膳食

公主郵輪PRINCESS CRUISES

PRINCESS CRUISES
come back new

CATHAY PACIFIC
國泰航空公司

《國泰航空》鑽石公主號·北海道環島·俄羅斯·百年余市蒸餾
米芝蓮夜景· 時令花咲蟹

出發日期:2021年9月22日

暢遊: 日本【東京、釧路、小樽、函館】·

俄羅斯【科爾薩科夫】



重點行程

- ★ 參觀最熱盛事:日本奧林匹克博物館
- 科爾薩科夫:俄羅斯庫頁島重要港口都市
- 五稜郭公園(包五稜郭塔門票)

悉心安排

國泰航空直航往返東京·橫濱登/落船「鑽石公主號」
舒適暢遊日本及韓國·無需內陸機程

嚴選宿泊

入住1晚5星東京涉谷東急頂級Cerulean Tower Tokyu·地理位置方便

地道美饌

 米芝蓮料理「招福樓」、釧路名物「花咲蟹海鮮鍋」、北海道名物「津輕海峽毛蟹」
函館名物「海膽海鮮丼」、小樽名物「政壽司料理」



縱橫遊
www.wwpkg.com.hk

立即網上報名!
隨時隨地·更方便更快捷
空艙400+ 航段公開·30萬+酒店·1000+目的地享樂

郵輪專線 更快·更方便·更全面
34430708
VISA

名勝奇觀

日本 100 名城(包五稜郭塔門票)「五稜郭公園」

位於函館市中心的五稜郭，是一座五角型的堡壘，從五稜郭塔上觀看，能清楚眺望五稜郭就像一個星型般。這裡是日本最後的內戰「箱館戰爭」的舞台，為了對抗外敵威脅，江戶幕府征夷大將軍德川家定下令建造，戰事結束後，直至 1914 年變身成公園向民眾開放。



遠東歷史重鎮「科爾薩科夫」

薩哈林島重要港口都市，1875 年時正式由沙俄統治。後在 1905 年日俄戰爭之後，隨薩哈林島南部一同割讓予日本更名為大泊町。二戰末期為蘇聯佔領，至解體後由俄羅斯繼承至今，經歷 4 個政權統治，見證亞洲歷史進程。



了解最熱盛事「日本奧林匹克博物館」

樓高兩層，館外花園內設有多個擺設，包括現代奧運發起人法國的顧拜旦、柔道創始人兼首名奧委會亞洲人嘉納治五郎的銅像，而館內則有影片體驗、歷屆奧運開幕禮的影音室、比賽項目體驗區及歷屆參加奧運的日本運動員歷史展區等。



青森睡魔祭前奏「WARASSE 睡魔之家」

透過館內介紹青森睡魔祭歷史、製作技術等了解青森睡魔祭，睡魔堂內展出青森睡魔祭當中實際參與遊行的 5 座大型睡魔燈籠，並提供睡魔燈籠的典故解說、細部近距離觀賞。此外館內設有餐廳及販售縣內特產品、睡魔祭周邊商品的紀念品店。



地道美饌



米芝蓮 1 星料理 「招福樓」

招福樓在 1868 年創業，是人盡皆知有 150 年歷史的關西料理名店，很多米芝蓮的主廚都出身於此店。以「禪的精神和茶的心為基礎」作料理概念，是日本料理中最高峰的料理名店。



函館名物

「海膽海鮮丼」

使用當地新鮮的各種海產製成招牌海鮮丼，滿滿的海鮮鋪在飯上，光看著已十分滿足！濃郁鮮甜的海膽、甜美的蟹肉、甜蝦和飽滿的三文魚子，配上即磨的山葵，令人垂涎欲滴！



青森名物

「味噌烤扇貝」

用大扇貝殼作為「鍋」，以海帶汁、雞蛋、味噌等為原料的家庭料理。有的地方還將魚、扇貝等放入「鍋」內一起煮。由於是用大扇貝殼來炖製，所以味道鮮美可口。



北海道名物

「蟹席御膳」

毛蟹是北海道和本州東北沿海的重要物產，毛蟹與帝王蟹、松葉蟹並稱日本三大蟹。毛蟹因背甲和爪上的絨毛而得名，蟹肉肥美且帶有濃厚鮮甜味，肉質細膩，看到滿滿的蟹膏馬上刺激您的味蕾。

嚴選宿泊



「鑽石公主號郵輪」

專享私人空間，愜意欣賞獨特風景

入住海景露台客房(約 237 平方尺)可獨享私人露台，露台還提供休憩座椅，細味屬於您的寧靜空間，感受輕柔海風擦過髮絲，讓海水獨有的氣息徐徐籠罩整身，不但飽覽壯麗海洋，更可以欣賞船隻緩緩進出港口的獨特風景！

鑽石公主號擁有五間主餐廳提供晚餐服務，每間餐廳均具有獨特主題，裝修風格各有特色。技藝超凡的頂級大廚，每日為您精心呈獻豐富多樣、極具創意、新鮮美味的中西佳餚。鑽石公主號亦設有休閒用餐，全天享用各國美饌、小吃、薄餅及甜品等。



「橫濱洲際度假酒店 InterContinental Yokohama Grand」

極具氣派 現代化裝潢

極具氣派的外觀，聳立於港未來，步行 10 分鐘即可到達橫濱太空世界和地標塔。住客可於按摩池放鬆身心，館內亦提供 spa、室內泳池、洗衣和乾洗服務、免費無線網絡。您亦可在客房內遠眺醉人的都會景致，另配備舒適被舖，打造愜意安恬空間。都會景致，另配備舒適被舖，打造愜意安恬空間。

在酒店享用高級和洋式早餐，品嚐豐富早餐後再繼續一天行程！早餐任君選擇，提供麵包、水果、沙律、意粉、粥及腸仔煎蛋等。



備註⑩⑪	備註⑩	泊岸時間	啟航時間	酒店 備註④⑤⑧⑨
DAY1 22/9 星期三	香港 ✈️ 東京 ~ 涉谷購物區(東京知名購物區·有多個購物熱點包括 HIKARIE、109) ~ 東急頂級 CERULEAN TOWER TOKYU(聳立於東京涉谷區·俯瞰東京華麗燈火夜景。特設泳池、健身房等·鄰近時尚熱點涉谷 HIKARIE、109、OIO1·亦可到酒店頂樓 TOWER' S BAR 40/F) 午餐 航班上 ✈️ 晚餐 和牛 Shabu Shabu 放題	-	-	橫濱洲際度假酒店 InterContinental Yokohama Grand (房間約 270 呎) 
DAY2 23/9 星期四	東京 ~ *日本奧林匹克博物館(樓高兩層·館外花園內設有多個擺設·包括現代奧運發起人法國的顧拜旦·柔道創始人兼首名奧委會亞洲人嘉納治五郎的銅像·而館內則有影片體驗歷屆奧運開幕禮的影音室·比賽項目體驗區及歷屆參加奧運的日本運動員歷史展區等)備註⑪ ~ 橫濱港登船「鑽石公主號」 早餐 酒店自助早餐 午餐  晚餐 	-	17:00	
DAY3 24/9 星期五	海上巡遊【享用各項設施或品嚐國際美食】 早餐  午餐  晚餐 	-	-	
DAY4 25/9 星期六	釧路 ~ *釧路濕原公園及展望台備註⑪⑫(擁有中古歐洲城堡外觀·內部展示著 釧路濕原的生態環境·成形過程及各種動植物資料及照片等。頂樓是展望台·可眺望釧路濕原的景致) ~ 和商海鮮市場 (建於 1954 年·是北海道三大市場之一) 早餐  午餐 釧路名物花咲蟹海鮮鍋 晚餐 	07:00	17:00	
DAY5 26/9 星期日	海上巡遊【享用各項設施或品嚐國際美食】 早餐  午餐  晚餐 	-	-	
DAY6 27/9 星期一	科爾薩科夫【包上岸步行遊覽列寧廣場·文化中心及市區觀光·全程約 1.5 小時】(客人亦可自行安排參加郵輪公司安排的其他岸上觀光活動·詳情參閱郵輪公司網頁 www.princess.com/) 備註⑦ 早餐  午餐  晚餐 	06:00	18:00	鑽石公主號郵輪 海景露台客房 (約 237 平方呎) 獨享私人露台
DAY7 28/9 星期二	小樽 ~ 小樽商店街 ~ 小樽運河 (北海道唯一及最古老運河·全長 1140 公尺·沿著運河兩旁的倉庫群·是明治中期至昭和初期由紅色磚瓦建造而成的建築·特色是河道蜿蜒·散步在 63 盞煤氣燈林立的小樽運河·欣賞兩旁的石造倉庫·別有一番風情) ~ 余市蒸餾所(自由參觀日本威士忌起源地並可購買限量發售的威士忌) 備註⑩ ~ 早餐  午餐 小樽名物 政壽司料理 晚餐 	08:00	18:00	
DAY8 29/9 星期三	函館 ~ 函館朝市 ~ *五稜郭公園【包五稜郭塔門票】備註⑪ (建於 1864 年·日本第一個西洋建築風格的城堡·外觀有 5 個突出的角·呈星狀五角形因此被稱為「五稜郭」·2006 年入選「日本 100 名城」) ~ 昆布館(自由參觀昆布博物館·手信店·另可自行購買品嚐昆布冰淇淋(約 300 日圓)) 備註⑪ ~ *米芝蓮綠色指南 3 星級評價)「函館夜景」乘纜車欣賞 早餐  午餐 函館名物海膽海鮮丼 晚餐 	08:00	11:00	
DAY9 30/9 星期四	海上巡遊【享用各項設施或品嚐國際美食】 早餐  午餐  晚餐 	-	-	
DAY10 1/10 星期五	銀座購物大道 (雲集各國名牌時裝店·如 BURBERRY 旗艦店及玩具博品館·亦有過百年歷史的 SHISEIDO 曲奇店 PARLOUR 等) ~ 東京 ✈️ 香港 早餐  午餐 招福樓 晚餐	06:30		

【國泰航空•東京來回】備註④		
CX526	香港 08:10	東京 13:10
CX505	東京 18:00	香港 22:25

牌照號碼:350217 WPJ10RH(210822)-ITX2021 製表日期:8DEC 2020

■ 備註

- 1) 有關旅行團服務費，請參閱雜項收費一覽表。
- 2) 岸上餐食如遇滿席或其它因素而最終未能安排，將會更改為同類餐食，一切以當地為準，敬請知悉。
- 3) 岸上觀光及膳食安排，可能會受泊岸時間影響而有所變動，一切以遊輪公司安排為準。
- 4) 行程安排以旅團集合資料確認為準。行程及膳食次序如有改動，以當地接待安排為準。
- 5) 郵輪 WIFI 上網服務及收費由郵輪公司提供及公佈為準，詳情可瀏覽郵輪公司網站：www.princess.com。
- 6) 餐廳及膳食菜式偶會因應食材之供應或當地節慶而有所更改，恕不另行通知。如遇個別餐廳休息，將另行安排同類型餐廳，敬請留意。
- 7) 郵輪公司安排之岸上觀光團需每團參加人數達 20 人方可出發，若報名人數不足未能成團，則可在船上享用各項設施或品嚐美食。
- 8) 如未能入住行程表上之酒店，將會安排同級或提升更好之酒店。
- 9) 酒店 WIFI 上網服務及收費由酒店提供及公佈為準，請退房時支付有關上網費用。
- 10) 行程上的一切圖片只供參考，一切以當地實物/實況為準，敬請見諒。
- 11) 各園內設施及活動，會因天氣及特殊情況下休館、取消或轉換，安排均以園內公佈為準。
- 12) 如遇天氣問題或海浪太大而停駛船隻，將不會有其他景點取代以及沒任何費用退回，敬請留意。
- 13) 行程中列明之餐廳如遇滿座或關閉，將會安排同級或以上之餐廳，敬請見諒。

■ 如遇天氣影響以致航班延誤、更改原定住宿或取消景點之安排

【A】如遇天氣影響以致航班延誤：

購買「縱橫旅安心」(環球基本計劃及環球尊尚計劃)之客戶可向保險公司申請索償。現金賠償：首 5 小時延誤可獲 HK\$300，其後每滿 10 小時延誤可獲 HK\$700，最高可獲 HK\$2,000。

【B】如遇天氣影響以致更改原定住宿(不論是否因航班延誤而引起)：

> 如被安排入住鄰近酒店，有關住宿費用須由客人先自付，之後由本社代為向保險公司申請索償。

上限為：「環球基本計劃」：HK\$10,000 「環球尊尚計劃」：HK\$40,000

> 如被安排入住非酒店類型之免費休息區(如體育館、學校、社區中心等)，本社會向原定酒店爭取退款，之後再作通知。

若更改住宿是因航班延誤而引起，僅可獲以上 A)或 B)其中一項賠償。

客人須先自付有關住宿費，之後由本社代為向保險公司申請索償。當地之交通安排由本社負責。

【C】如遇天氣影響以致取消景點：

> 如涉及門票，則退回相關費用，恕不設任何補償。可否前往其他景點代替，則視乎當地情況為準。

如有購買「縱橫旅安心」(環球基本計劃及環球尊尚計劃)，可由本社代為向保險公司申請索償。

請保留額外酒店住宿及交通費用之收據，以便向保險公司申索。

以上資料僅供參考之用，有關保單詳情，請參閱保單條款，如有任何爭議，一概以英文為準。

天氣影響情況下，會以客人安全為首要重點。如安排上未能滿足客人情況下，懇請客人諒解。

郵輪團・報名須知

- (1) 因應郵輪公司要求，報名時需提供出發人士之英文姓名、出生日期、旅遊證件號碼、旅遊證件有效日期、國籍及緊急聯絡人資料，並請填寫《Passenger Immigration Form》。
- (2) 報名時，必須核實姓名全寫並依照有效旅遊護照之名稱次序，否則郵輪公司或航空公司有權拒絕登船及登機，如發現資料有錯誤而需要更改，必須根據有關郵輪公司或航空公司之條款決定為準。
- (3) 團費以雙人房港幣每位計算，訂金每位\$4,000，一經報名，訂金將不獲退回。另第三/四位同房，則需個別向郵輪公司查詢，以郵輪公司回覆為準。
- (4) 第三/四位佔床的客人於陸上行程的酒店，仍可享受佔半房之住宿，因應當地酒店供應三人房或安排與其他同性別客人/領隊同房，如要求單人房則須補回附加費。
- (5) 如單人報名，需繳付單人房附加費。
- (6) 以上團費不包括機場稅、保安稅、航機保險、燃油附加費、港口服務費、碼頭稅、郵輪服務生小費及有關入境簽證費用。以上並未包括郵輪公司安排之岸上觀光、郵輪上其他個人消費及導遊、領隊、司機全程服務費。
- (7) 郵輪上須繳付之服務費約為每晚每位 14.50 美元，若艙房級別為迷你套房，服務費則為每晚每位 15.50 美元，服務費將自動加入客人之船上戶口。
- (8) 餘款必須在出發前 100 天繳清，逾期將作自動退團，訂金作廢。
- (9) 艙房號碼、艙房層數及位置將於辦理登船手續時由郵輪公司因應實際供應作最終安排。
- (10) 因應郵輪公司要求，未滿 21 歲者(按登船日期計算)，須符合下列報名要求：
 - 必須與同行 21 歲或以上成年人同房，而該 21 歲或以上成年人亦須同意於整個航程中負責照料未滿 21 歲之同行。
 - 非與父母同行者，出發時必須帶同出世紙副本、附有父母簽名的授權書(格式須按照船公司之規定)、父母之身份證副本登船，否則郵輪公司有權拒絕客人登船。
 - 出發前必須具備一份合適的旅遊綜合保險。
- (11) 郵輪公司規定懷孕 24 週或以上之孕婦(按回程日期計算) 及 6 個月或以下嬰兒(按登船日期計算)不能登船。
- (12) 郵輪公司可視乎客人的健康狀況，保留對未能提供健康證明的客人拒絕登船之權利。
- (13) 郵輪公司可能於旅遊期間替客人保管旅遊證件。旅遊證件將於上船前收集，入境時轉交予職員，以配合辦理團體登岸過關手續，並於旅程完結、到達港口前於船上發還予客人。所以請客人自行準備證件相關副本，以備岸上觀光作傍身之用。
- (14) 郵輪上各項收費，均以美金為結算單位。
- (15) 行程內次序，郵輪航程路線，泊岸及啟航時間，均以當地接待單位及郵輪公司作最終安排。
- (16) 根據香港旅遊業議會第 203 號決議，由 2011 年 7 月 1 日起，如因逼不得已理由取消旅行團出發，本公司有權收取退票費用，詳情可登入 www.tichk.org 閱覽。
- (17) 以上條款及細則之更改，遊輪公司及本公司保留一切最終決定權。
- (18) 為確保消費者權益，請詳閱「旅行團報名及責任細則」，可向分行職員索取或參閱收據背頁。
- (19) 報名時必須購買「縱橫旅安心保險」[基本/尊尚計劃]，享有更全面旅遊保障。(出示有效全年旅遊保險證明除外)。詳情請瀏覽 <http://www.wwpkg.com.hk>。

簽證

- (20) 凡持外國護照者(如沒有香港身份證)，必須帶同返回原居地機票，否則航空公司可能拒絕其登機。
- (21) 因行程涉及不同之國家，郵輪公司要求所有旅客出發前辦妥所須簽證。如因簽證或個人理由而延誤之行程，需由客人自理責任。
- (22) 持中國護照/DI 客人，必須留意多次往返之入境簽證，如有需要可自行向有關領事館查詢。
- (23) 持中國護照人士需具備有效往來港澳通行證及至少 2 次有效香港入境簽注。

取消或更改

- (24) 報名後，因私人理由要求取消或更改姓名、出發日期及旅行團等，將根據以下細則辦理：
 - 出發前 100 天或以上正式通知，每位扣除全數訂金。
 - 出發前 61-99 天內正式通知，每位扣除團費之 60%。
 - 出發前 31-60 天內正式通知，每位扣除團費之 80%。
 - 出發前 30 天內正式通知，每位扣除全數團費。
 - 郵輪公司的港口服務費、碼頭稅及燃油附加費包括在內。
 - 出發前天數不包括通知日及出發日。



♥縱橫旅安心就是不一樣的旅遊保障，讓您玩得更稱心!

為了令您享有更完善的旅遊保障，報名時須購買「縱橫旅安心保險」[基本計劃] (出示有效全年旅遊保險證明除外)

為您獻上不一樣的旅遊保障，包括：(細則受條款約束)

- 特設「家庭計劃」，受保子女數目不限
- 受保人因患病而須取消行程，都可以得到保障(上限 30000 元)
- 延長保障最長至離港前 3 小時及回港後 3 小時止
- 保障旅程中之消閒活動，包括熱氣球、跳傘、滑雪、水肺潛水等
- 保障因恐怖襲擊而引致之「個人意外」及「醫療費用」等索償

如投保【環球尊尚計劃】更能獨享專有「更改姓名、改期、轉團或保留團費三個月」額外保障；而於紅色旅遊警示下，更可獲取消或縮短行程之額外保障(指定團隊除外，請瀏覽 <https://www.wwpkg.com.hk/tch/services/travel-insurance.jsp>) 「縱橫旅安心」由安達保險有限公司 CHUBB 保

CHUBB

